

Documento N.º 42

1246, mayo, 10

El obispo don Miguel y el Cabildo de Lugo unen al monasterio de San Esteban de Ribas de Sil la iglesia de San Miguel de Rosende.

ACO (Archivo Catedralicio de Orense), Monacales, núm. 602, original en pergamino de 255 x 170 mm., perforados de tres sellos, y partida por abc.

Bajo la era de 1284 y 6 de mayo. Sea conocido por todos los que inspeccionen esta página presente, que el señor M(ichael) obispo de Lugo y todo su cabildo, en favor de la religión del monasterio de San Esteban de Ribas de Sil, y debido a las múltiples necesidades del monasterio, conceden y concedió a perpetuidad al mismo que el abad y el convento puedan por siempre retener a través de su monasterio la iglesia de San Miguel de Rosende, en Verosmo, cuyo derecho de patrocinio de dicha iglesia se sabe que pertenece al mismo monasterio, y pueden convertir perpetuamente los frutos de la misma iglesia, tanto de los diezmos como de los denarios y de todas las demás cosas en su propio uso, de modo que siempre se pueda establecer en ella un cura perpetuo por el obispo de Lugo que esté en ese momento, o por su vicario, que administre a las personas de la misma iglesia en asuntos espirituales, cuyo cura debe ser provisto competentemente en las necesidades por el abad y el convento del mencionado monasterio de los frutos de la iglesia, y en la misma iglesia por el obispo de Lugo o su vicario, conservando también para la iglesia de Lugo que el administrador del mes que por el momento esté siempre tendrá anualmente en la misma iglesia el procurador del mismo monje; la visita y los demás derechos episcopales estarán en el cura, de modo que de ninguna manera se quiten los derechos episcopales de la iglesia de Lugo, derechos que ejercería el rector de la iglesia que lo fuera en ese momento; por cada décima parte, tanto de los frutos como de los alimentos para los animales y las heredades, se pagarán anualmente a la iglesia de Lugo las cuotas de la misma iglesia, cuatro moyos, a saber, dos de buen centeno y dos de buen vino; la iglesia de Lugo también conserva el mismo derecho en la misma iglesia que tiene en los prelados de otras iglesias de su episcopado, que siempre tendrá el capellán. Estuvieron presentes: señor Juan Diaz, cantor de Orense, maestro Juan Alfonso, archidiácono de Compostela, Nuño Agulia, su secretario, Fernando Pelagio, secretario del coro de Orense, Petrus Petri, presbítero de Orense, Petrus Pelagio, presbítero de Orense, Arias Petri, portero de Orense, Petrus Díaz, portero de Orense.

Fernando Pelagio, notario de Lugo, lo anotó.

Texto original:

Sub era M^aCC^aLXXX^aIIII^a et quotum VI^o idus maii. Notum sit omnibus presentem paginam inspecturis quod dominus M(ichael) episcopus lucensis et totum eiusdem capitulum, ob favorem religionis monasterii Sancti Stephani de Ripa Syllis et ob multiplices necessitates monasterii eiusdem, dant et concedunt perpeuo eidem monasterio quod abbas et conventus ipsius retineant semper per monachum suum ecclesiam Sancti Michaelis de Rousende, in Verosmo, cuius ecclesie ius patronatus ad idem monasterium noscitur pertinere, et fructus eiusdem ecclesie provenientes tam ex decimis quam senaris et ex omnibus rebus aliis in usus proprios perpetuo convertant, ita tamen quod semper instituat in ea per episcopum lucensem qui pro tempore fuerit vel per eius vicarium capellanus perpetuus qui eidem ecclesie eiusdem populo in spiritualibus administret, cui capellano debet ab abbate et conventu predictis de fructibus ipsius ecclesie et in eadem ecclesia per episcopum lucensem vel eius vicarium competenter in necessariis provideri, retento etiam ecclesie lucensi quod semper administrator mensis qui pro tempore fuerit habeat annuatim in eadem ecclesia procuracionem ab ipso monacho, visitationem vero et cetera iura episcopalia habeat in capellano, ita quod in nullo de iuribus episcopalibus lucensis ecclesie subtrahatur, que iura rector eccllesie qui pro tempore esset lucensi ecclesie exhiberet; pro omni vro decima tam de fructibus quam de nutrimentis animalium et de ortis debita solvant lucensi ecclesie de ipsa ecclesia annuatim quatuor modios, duos videlicet de bono centeno et duos de bono vino; de capellano etiam in eadem ecclesia instituto retinet ecclesia lucensis quod idem ius quod habet in prelatiis aliarum ecclesiarum sui episcopatus in ipso semper habeat capellano. Qui presentes fuerunt: domnus Iohannes Diaz cantor auriensis ts., magister Iohannes Alfonsi archidiaconus compostellanus ts., Nuno Agulia clericus eius ts., Fernandus Pelagii clericus de choro auriensis ts., Petrus Petri presbiter ts., Petrus Pelagii prresbiter ts., Arias Petri porcionarius ts., Petrus Diaz porcionarius ts.

Fernandus Pelagii notarius lucensis notavit.